



邮票上的法国文学

LA LITTÉRATURE FRANÇAISE EN TIMBRE

杨健 郝一舒 编著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS



LA LITTÉRATURE
FRANÇAISE EN TIMBRE

邮票上的法国文学

杨健 郝一舒 编著



内 容 提 要

本书是一部构思独特、谋篇巧妙的文学邮票集,以灿若繁星的法国文学经典著作为“经”,以作家、作品涉及到的社会、自然、地理、艺术背景为“纬”,通过一千多枚刻画生动、寓意隽永的邮票,串联起法国这个浪漫国度的人文巨人拉伯雷、戏剧家莫里哀、启蒙思想家孟德斯鸠和伏尔泰、文学大师雨果,还有小说家巴尔扎克、大仲马、凡尔纳、都德、莫泊桑等,展现了“在邮票中欣赏画面,在画面中品味名著”的艺术样式,带领读者在法国文学文艺复兴、古典主义、启蒙时代、浪漫主义的数百年历史长河中徜徉,为读者缓缓铺展开一部记录在世界各国邮票上的文化发展历程,方寸之美,包容大千,令人目不暇接。

图书在版编目(CIP)数据

邮票上的法国文学/杨健,郝一舒编著. —上海:
同济大学出版社,2014.5

ISBN 978-7-5608-5466-3

I. ①邮… II. ①杨…②郝… III. ①邮票—世界—
图集②文学史—法国—通俗读物 IV. ①G894.1-64
②I565.09-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 062711 号

邮票上的法国文学

杨健 郝一舒 编著

出品人	支文军
责任编辑	赵泽毓 助理编辑 丁会欣 责任校对 徐春莲 装帧设计 冯义鹏 责任印制 孙宗霄
出版发行	同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn (地址:上海四平路 1239 号 邮编:200092 电话:021-65985622)
经 销	全国各地新华书店
印 刷	上海丽佳制版印刷有限公司
开 本	787mm×1092mm 1/16
印 张	21.75
字 数	542 000
版 次	2014 年 5 月第 1 版 2014 年 5 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5608-5466-3
定 价	228.00 元

本书若有印装质量问题,请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究



LA LITTÉRATURE FRANÇAISE EN TIMBRE

邮票上的法国文学

目录



序一 林文漪	180—195 大仲马小说 (上)
序二 陈 洁	196—209 大仲马小说 (下)
010—029 拉伯雷小说 (上)	210—225 雨果作品 (上)
030—049 拉伯雷小说 (中)	226—241 雨果作品 (下)
050—067 拉伯雷小说 (下)	242—261 凡尔纳小说 (上)
068—079 莫里哀与古典戏剧 (上)	262—283 凡尔纳小说 (下)
080—095 莫里哀与古典戏剧 (下)	284—305 都德小说 (上)
096—119 孟德斯鸠小说	306—321 都德小说 (下)
120—135 伏尔泰小说	322—333 莫泊桑小说 (上)
136—159 巴尔扎克小说 (上)	334—346 莫泊桑小说 (下)
160—179 巴尔扎克小说 (下)	347 主要参考文献



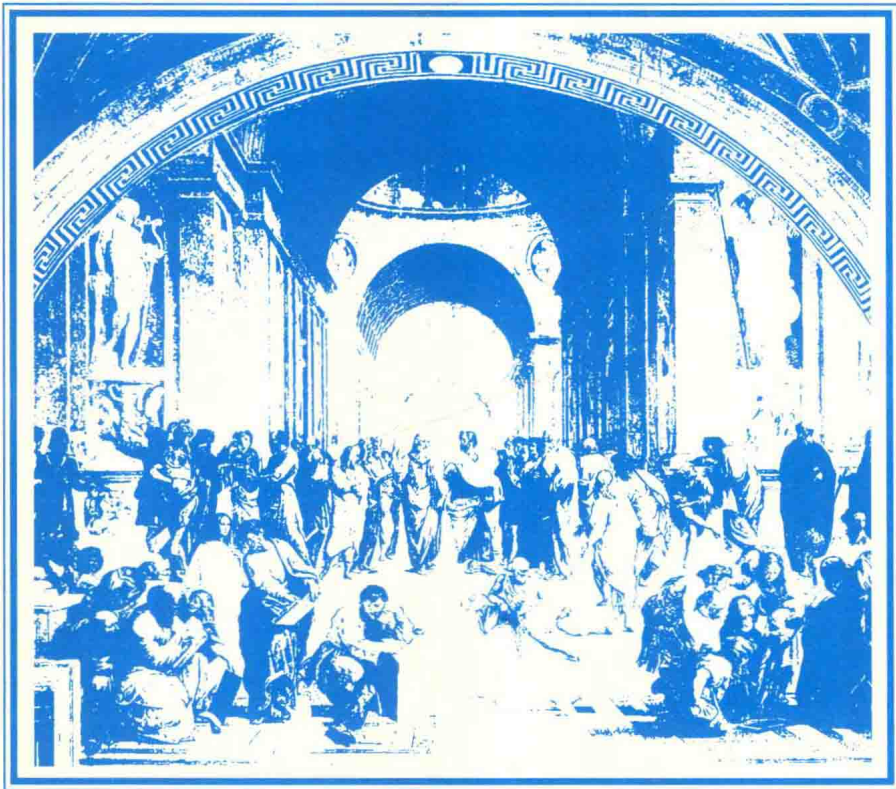
LA LITTÉRATURE
FRANÇAISE EN TIMBRE

邮票上的法国文学

杨健 郝一舒 编著



 同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS



序一



这是一本带给读者美的享受的专著。书中体现了文学与艺术交融之美。作者独具匠心地从一枚枚精美的邮票为媒介，以灿若繁星的法国文学巨匠及经典著作作为“经”，以作家、作品涉及的社会、自然、地理、艺术背景为“纬”，带领读者在法国文学文艺复兴、古典主义、启蒙时代、浪漫主义的数百年历史长河中徜徉，为读者缓缓铺展开一部记录在世界各国邮票上的文化发展历程，方寸之美，包容大千，令人目不暇接。

书中体现了人文与理性交融之美。作者是一位环境工程专业的教授，以理工科严谨、专注、细致的精神，耗时数年收藏了百余国家数千枚邮票，以专题邮品的形式呈现给读者，用心之精，勉力之勤，让人由衷地叹赏。在繁忙的教学、科研与行政工作之外，作者坚持自己的兴趣与梦想，展现出的人文情怀与学识素养，更是让人赞美与钦佩。

希望能够有更多的读者在作者的带领下，来共同体验、共同分享这美的历程。是为序。

林文漪

全国政协副主席 台盟中央主席

序二



方寸之间看世界

本书作者与我是小学的同窗，我们在静安寺一条叫做吉美邨弄堂的东西两边一起长大，共同度过了小学时代的美好时光。小时候他给人留下最深刻的印象莫过于两个“大”字：一是“大眼睛”，长长的睫毛下，那双深不可测的大眼睛，明亮而清澈，闪烁着智慧的光芒；二是“大队长”，他手臂上一直高高悬挂着三条杠标志，是老师眼中听话的“好孩子”。小学里，他喜欢语文与看书，逐渐通过大量的课外阅读积累了不少“好词好句”，因此在课堂里造起句来时有“惊人之语”，做起文时“妙笔生花”，在同窗心目中留下了一个内向而腼腆的“文学少年”形象。

1966 年小学毕业之际，适逢文化大革命开始。之后 46 年像断了线的风筝，大家失去了联系，各忙各的。直到去年“童鞋”再聚首，才知道他已成为一位大学的工科教授。但不知道从哪一天开始，他又开始重温儿时的文学梦想，辛勤地耕耘且乐此不疲。他信心满满地向“童鞋”们预告：“每年要写出一本新书！”真令人不敢相信，莫非他还想拿个文学博士的头衔不成？！

文学艺术的魅力在于创新！作者的这本画书开启了“在邮票中看名画，从名画中欣赏名著”的独特表现样式。

图书以法国为主线，那是一个以浪漫、时尚闻名于世的国度，全世界人们为之着迷。假如把她比作一位美女，那么那些法国的名人、名著、名画，就是挂在她胸前那串缀起来，闪闪发光的珍珠项链；作者是心灵手巧的工匠，他以一张张五彩缤纷、精美绝伦的邮票，串联起法国著名的小说家拉伯雷、戏剧家莫里哀、文学大师雨果，还有巴尔扎克、大仲马、莫泊桑……，如雷贯耳的名字令人肃然起敬。巧妙的构思、精致的谋篇布局，处处闪现出智慧和幽默的光芒，在方寸间展示诱人的魅力，令人不禁击节赞叹！

当你打开这本精美、斑斓，色彩明快的图书，最先映入眼帘的是一张熟悉的笑脸。鹅黄色图案衬托着月牙形的微笑，配合着拉伯雷“写苦不如写笑”的主题思想。让我想起举办爱心慈善活动时，经常看到人们胸前挂着这个徽章，原来描绘的就是当时流行的纽扣图案“美国式的微笑”。

在一张张精美的邮票引领下，拉伯雷名著《巨人传》的精彩故事情节一一粉墨登场。主人翁卡刚都亚老年得子，生了个又大又重的小婴儿，取名叫庞大固埃，自小力大无比，摇篮上安装了半圆形的三条铁箍。他的力气如此之大，完全可以自己摇自己了。庞大固埃长大后来到吃风岛，岛上的人靠吃风过日子。于是，各种纸扇、绢扇、羽扇的画面琳琅满目，摩纳哥的古典机械玩偶、身着和

服的日本女子玩偶，一时间美人、仕女成为手持各式美扇的背景图。

在众多描绘美女的画作中，我最欣赏的当属法国著名印象派画家雷诺阿 1875 年创作的《持扇的少女》。在画面中那些五彩缤纷的鲜花映衬下，可爱的美丽少女手执一把精美的织扇，扇面上同样是一位若隐若现的少女互相呼应，给人以赏心悦目的感觉。雷诺阿对美的追求，还体现在他的画作《模特儿肖像》中，完全颠覆了我以往对法国美女的印象。他刻画的人物既没有珠光宝气，也没有时尚前卫的感觉，取而代之的是清纯、可爱，充满着朝气！

卡刚都亚喜欢观察天象，注意星辰的一些状况。图书以三分之一的版面，展现了捷克发行的一套十二星座的邮票。我还是第一次看到我的“巨蟹座”形象。画面上举着两只超大蟹钳的那个家伙，不是正和我心灵深处争强好胜的心理暗暗契合！

我不得不钦佩本书作者谋篇布局的巧妙，他利用庞大固埃的船队周游世界，向读者展示了一个令人眼花缭乱、精彩纷呈的理想社会：骑马狩猎、信鸽送信、蓝鲸喷水、名贵的中草药、美丽的花灯，唱圣诞颂歌，跳民间舞蹈，包罗万象，应有尽有！

“日出”的主题，常常被人们运用到文学作品中。因为它在描绘出美丽的景色之余，还象征着对未来的憧憬，给人们带来无限希望。法国印象派画家莫奈创作的《日出·印象》是一定要好好欣赏的。跟着作者优美的文笔，去领略一番这优雅的文学氛围：“海水在晨曦的笼罩下波涛荡漾，呈现出橙黄和淡紫的色彩……天空中一轮旭日渲染着周围云层丰富的色彩，闪烁出海上无比瑰丽的金光，仿佛清晨一曲优美壮丽的赞歌。”此时此刻，我已经完全陶醉在美的世界里了。

在阅读文学作品时，我很少关注作者的长相。面对书中六枚之多的法国著名作家巴尔扎克，我不得不凝神观察。“宽阔平坦的前额包含人生的坎坷，炯炯有神的眼睛闪现稀世的智慧，微微翘起的嘴角透出俏皮的幽默。”伟大的人物连长相也是与众不同的，不知道是天生如此，还是后天文学素养积淀的结果。

巴尔扎克最著名的作品莫过于《人间喜剧》了，被人们称为法国社会的“百科全书”，它展示了 19 世纪上半叶丰富多彩的社会生活。小说《邦斯舅舅》中的主人公邦斯爱好收藏瓷器，画书中收集的大量瓷器，可以让瓷器爱好者大饱眼福。丹麦发行的四枚邮票，画面上的每一尊瓷器无疑都是不可多得的精品。第一枚盘子上覆盖着的盖子，是一只镂空花纹造型的鸟笼，很少看到如此独特的构思；第二枚是一只夸张的、鹰嘴形状的杯子，流线形的设计，非常适合倾倒；最有趣的也许是第三枚了，把杯子做成蒸笼的样子，厚厚的杯盖做成蒸屉的形状，里面好像正在蒸着馒头，画面逼真得仿佛只缺少冒出来的一缕白色蒸气了。

“文化大革命”期间，文化生活匮乏，优秀文学书籍非常稀缺。我还记得那本大仲马的小说《基督山伯爵》，传到我手里，居然是一本手抄本，每个章节的笔迹各不相同。看了着实让人吃惊！小说因为基督山伯爵深受陷害成功复仇的故事，吸引着众多读者。随着情节跌宕起伏，曲折生动，浓郁的传奇色彩让人们百看不厌。画书中有很多描绘风景名胜的邮票，其中法国马赛港风光的那枚，特别引人入胜。马赛是普罗旺斯的首府，背山面海，展现出欧洲特有的地域风情。

《基督山伯爵》的曲折故事就从这里开始。我突然间有了一种冲动，有机会的话一定要去看看这美丽的港湾，顺便向大作家大仲马致敬！

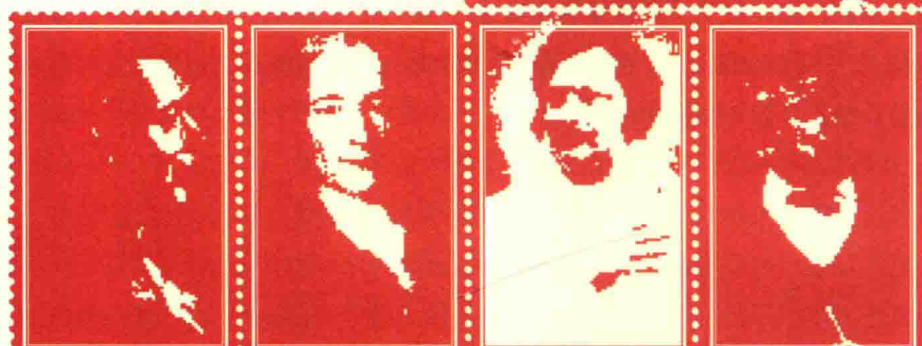
而当基督山伯爵在岛上圆满完成他的复仇计划时，一幅以海岛风光为主题的邮票，再次把我们带到小说的意境之中。这是由法属圣皮埃密克隆岛 1998 年发行的一套邮票，两枚邮票连接而成的画面，共同组成一幅完整的画面：此时的大海，时而风平浪静，犹如博大的胸怀无限伸展着，一望无际；时而潮起潮落，汹涌的波浪击打着海岸线，激情澎湃。面对不顺心的事，像这样看一看大海，也许一切都可以烟消云散。

和巴尔扎克同样名扬海外的艺术大师达·芬奇，创作的油画《蒙娜丽莎》，不管你站在画面前的任何角度，画面上的女人，永远对你微笑着，这就是这幅画的神奇之处。去卢浮宫参观的时候，听导游说卢浮宫有三件“镇馆之宝”：著名的雕塑“断臂维纳斯”、油画《蒙娜丽莎》和胜利女神像。可是图书上的“三宝”，前两件是一致的，第三件在邮票上显示的是画家德拉克洛瓦著名的画作《自由领导人民》。不知道哪种说法更正确，亦或是两种说法可以同时成立呢？！还是请读者自己亲临法国卢浮宫一辨真伪吧！

合上这本图书，愉悦的感觉悄然而至。作者似乎依然保持着当年“文学少年”的童心和憧憬，但也增添了几分岁月酿就的平淡与谦和。他以一个世界邮票收集者的独特视角，对知识、智慧的储备和运用取之不尽、用之不竭，为读者打开了另一扇了解世界和世界文学名著名画的窗口。一边欣赏世界名画，一边聆听作者优美动听的解说词，不知不觉就会迈入诗情画意的艺术殿堂，多了一份美丽的欣赏，多了一份心灵的欣喜！

陈洁

2013 年 5 月





LA LITTÉRATURE FRANÇAISE EN TIMBRE

邮票上的法国文学

目录



序一 林文漪	180—195 大仲马小说 (上)
序二 陈 洁	196—209 大仲马小说 (下)
010—029 拉伯雷小说 (上)	210—225 雨果作品 (上)
030—049 拉伯雷小说 (中)	226—241 雨果作品 (下)
050—067 拉伯雷小说 (下)	242—261 凡尔纳小说 (上)
068—079 莫里哀与古典戏剧 (上)	262—283 凡尔纳小说 (下)
080—095 莫里哀与古典戏剧 (下)	284—305 都德小说 (上)
096—119 孟德斯鸠小说	306—321 都德小说 (下)
120—135 伏尔泰小说	322—333 莫泊桑小说 (上)
136—159 巴尔扎克小说 (上)	334—346 莫泊桑小说 (下)
160—179 巴尔扎克小说 (下)	347 主要参考文献

FRANÇOIS RABELAIS

拉伯雷小说

(上)

FRANÇOIS RABELAIS

拉伯雷小说

(上)

这是拉伯雷名著《巨人传》一书的开篇致辞。这部小说是法国长篇小说的开端，也是世界讽刺小说的经典之作。弗朗索瓦·拉伯雷（François Rabelais，1494—1553）是法国文艺复兴时期的人文巨人，通晓医学、天文、地理、数学、哲学等多种学科，以及希腊文、拉丁文、希伯来文等多种文字，代表着当时法国文化的高峰。



美国1999年11月18日发行一枚“20世纪回顾”系列小全张一枚，共有十五枚邮票，面值都是33美分，以20世纪70年代为主题。其中第十二枚，画面描绘了当时流行的纽扣图案“美国式微笑”。



瑞士1997年11月20日发行一套邮票，共有四枚，邮票面值都是70分。邮票图案描绘了不同文化、不同年龄男女老少满怀喜悦的灿烂笑脸。



法国2006年9月20日发行一套卡通喜剧邮票，共有十枚，邮票面值54欧分。其中第九枚，邮票和极限片画面描绘了人们开怀大笑的各种卡通形象。

致读者

读者诸君读本书，一切偏见应摒除，
读时切勿心生恼，书中无恶也无毒。
完美东西并不多，只有笑料存其中；
见你憔悴又枯槁，实难用言相劝告，
写哭不如写笑料，全因只有人会笑。



瑞士 2013 年发行一枚邮票，邮票面值 100 欧分，画面是 114 位男女老少众生相发出微笑的面部表情：有的嫣然一笑，有的莞尔而笑；有的相视而笑，有的回眸一笑；有的笑如春山，有的笑含秋水；有的温柔轻笑，有的羞涩微笑；有的抿嘴暗笑，有的露齿明笑；有的扬眉吐笑，有的低头藏笑；有的倾心一笑，有的勉强而笑；有的笑不由衷，有的似笑非笑；有的滑稽一笑，有的尴尬一笑；有的好奇一笑，有的神秘一笑；有的笑含深意，有的笑生百媚；有的双眸含笑，有的脸皮堆笑；有的三笑示爱，有的一笑钟情；有的笑绽花容，有的笑露真情；有的笑得稚气，有的笑得深沉；有的笑得张扬，有的笑得优雅；有的矜持惜笑，有的哈哈大笑。

法国 1950 年 5 月 27 日发行一枚邮票，邮票面值 12 法郎，纪念法国著名作家拉伯雷。邮票画面描绘了拉伯雷的画像，背景是他在家乡拉德旺涅乡村的故居。拉伯雷头戴教士帽，身穿神甫装，眉间隐现清新俊逸，胸中暗藏奇思妙想。双目明亮晶莹清澈，前额褶皱饱经风霜。一生坎坷穷愁潦倒，学问渊博流芳百世。



中国 1953 年 12 月 30 日发行一套邮票，共有四枚，以著名人物为主题。其中第一枚邮票面值 250 元，画面描绘了法国著名作家拉伯雷的画像，纪念他逝世 400 周年。

他生活在法国从中世纪走向文艺复兴时期的年代。“中世纪”是个漫长而黑暗的历史时期，人们生活在没完没了的祈祷和忏悔之中，心甘情愿地接受神权的奴役和压迫，以求来生的幸福。但是，拉伯雷却以其貌似荒诞不经的《巨人传》，宣扬了“人”的尊严、“人”的价值、“人”的力量，矛头直逼当时的封建神权，堪称法国文学史上的一部奇书。

拉伯雷出生于巴黎西南安德尔-卢瓦尔省西部城市希农（Chinon）附近的拉德旺涅乡村，其父亲是希农的地方律师和莱尔内的司法总管。拉伯雷在家乡的庄园长大，秀丽的田园风光和淳朴的农村生活给他留下美好的回忆。



- 法国1993年4月24日发行一枚邮票，邮票面值4.20法郎，画面描绘了希农（Chinon）美丽的城堡风光。这是一座法国卢瓦尔河谷（Loire Valley）中心地带的小城，风景如画。建于中世纪的希农城堡矗立在维埃纳河（Vienne River）畔的小山顶上，它曾经是国王亨利二世最喜爱的住处之一。这里也是卢瓦尔河谷几个以红葡萄酒为主的产区之一。



- 法国1981年4月18日发行一枚绘画艺术邮票，邮票面值2.00法郎。画面是著名印象派画家卡米耶·毕沙罗（Camille Pissarro）的画作《乡间小路》（The Footpath）。毕沙罗品德高尚，是印象派的先驱和领袖人物，对印象派的重要意义甚至超过莫奈。《乡村小路》的画风朴实无华：几片翠绿的田野，几处青蓝的树林，一条淡黄的小路，一对邂逅的村民。天际灰白色的云层，近旁淡蓝色的小河，散发出大自然的清新气息。